



De nombreux curieux se sont rassemblés autour de la première papemobile sortie hier de l'usine de Pierreville.

la tribune

Vivre en 1984

Petites annonces  
Informations générales

Construite par les Camions Pierre Thibault à Pierreville

# Sortie de la première papemobile canadienne

PIERREVILLE (PC) — La première des deux "papemobiles" canadiennes est sortie de l'usine de la société Camions Pierre Thibault, jeudi, moins de deux mois avant l'arrivée de Jean-Paul II au pape.

Les véhicules pare-balles toute sécurité, après les menaces de mort qui ont déjà été proférées à son endroit.

Pendant que l'une des papemobiles sera mise à la disposition du pape, l'autre sera transportée en avion à la destination suivante.

Chaque véhicule pèse 5,300 kilogrammes et coûte \$130,000. General Motors a fourni les châssis et les caisses et le gouvernement québécois a défrayé le coût de l'assemblage.

Le plastique transparent a plus de trois centimètres d'é-

paisseur. Il permet à la foule de voir le pape, qui n'en est pas moins protégé contre toute attaque.

Les tapis de l'intérieur, de la couleur rouge du Vatican, ont été importés de Paris.

Le concepteur des papemobiles canadiennes, M. Arcade Lator, s'est inspiré de sept véhicules semblables ayant déjà servi au pape dans d'autres pays et de la papemobile du Vatican.

## Annulation du mariage de la princesse Caroline: démenti du Saint Siège

PARIS (AFP) — Jamais l'Eglise n'annule ni ne casse un mariage. Elle peut seulement reconnaître qu'il a été nul dès son origine.

C'est ainsi que la princesse Caroline de Monaco s'est adressée au Vatican pour obtenir une proclamation de nullité de son mariage avec M. Philippe Junot, sans pour l'instant avoir satisfaction puisque le porte-parole du Saint Siège a démenti jeudi la nouvelle diffusée par certains organes d'information.

Le code de droit canonique reconnaît, parmi les empêchements au mariage: l'impuissance à accomplir l'acte conjugal (et non la stérilité), le lien d'un mariage antérieur, la réception antérieure des ordres sacrés, le rapt, la consanguinité, la parenté légale, l'absence d'un véritable consentement, l'immatu-

rité (incapacité à juger des droits et devoirs essentiels du mariage).

La demande de nullité est formulée auprès d'un tribunal d'Eglise diocésain ou interdiocésain, appelé officialité. Deux sentences conformes de ces officialités sont nécessaires pour déclarer la nullité.

L'ancien droit Canon réservait à un tribunal constitué par le pape l'examen des demandes

déposées par les chefs d'Etat et leurs enfants mais depuis 1983 cette mesure ne concerne que les premiers. Le procès de Caroline de Monaco avait été engagé avant cette date, ce qui explique qu'il soit instruit par Rome.

Selon les statistiques de l'année 1981, 76,619 sentences ont été rendues dans le monde. Cinquante pour cent environ reconnaissent la nullité du mariage.

## Retrait préventif: une travailleuse enceinte peut travailler sans danger

QUEBEC (PC) — Une travailleuse enceinte qui croit que son travail comporte des dangers pour sa santé ou celle de son bébé peut toujours bénéficier d'un retrait préventif, rappelle une brochure que la Commission de santé et de sécurité au travail (CSST) vient de publier.

Le document signale que depuis le premier juillet 1981, une travailleuse enceinte ou qui allaite a le droit de vivre sa maternité sans être compromise par des dangers sur les lieux de son travail.

La travailleuse possède en effet le droit au retrait préventif, c'est-à-dire le droit d'être affectée à d'autres tâches si son emploi original comporte des dangers pour elle ou

pour l'enfant qu'elle porte.

Si elle ne peut immédiatement être affectée à d'autres tâches, elle peut cesser de travailler et être indemnisée par la Commission.

La femme enceinte susceptible de jouir du droit au retrait préventif doit se procurer le certificat pertinent au bureau régional de la CSST, le faire remplir par

son médecin et le remettre à son employeur.

Ce dernier affectera alors la travailleuse à d'autres tâches. En cas de désaccord entre l'employeur et l'employée, le cas pourra être porté devant la CSST.

La CSST ne consent à un retrait préventif à la femme qui allaite que dans le cas où elle est en contact avec des produits chimiques toxiques qui peuvent contaminer son lait.

La brochure donne des exemples précis de risques qui sont retenus par la CSST comme susceptibles de provoquer le retrait préventif.

C'est le cas de la femme travaillant dans une buanderie

utilisant des solvants core d'une radiolochimiques comme le benzène ou le trichloroéthylène, ou en-

santes.

Deux documents sur la population à l'étude

MEXICO (AFP) — La deuxième conférence internationale de la population, qui se tiendra à Mexico du 6 au 13 août prochains, sera saisie de deux documents principaux sur lesquels elle sera appelée à se prononcer, a annoncé jeudi le Conseil national mexicain de la population.

Le premier document, intitulé "Examen et évaluation du plan d'action mondial sur la population", permettra à la conférence de faire le point sur la situation démographique dans le monde.

**Fin de vous brûler avec des chaudrons sans poignée!**

Batterie de cuisine 5 plis  
Polissage  
Affûtage de couteaux

cadeau GRATUIT sur présentation de cette annonce

**CLINIQUE DE PRESTO** Réparation Vente  
Vente de poignées et pitons de toutes marques, etc.  
768 est. rue King — Sherbrooke 567-5913



### Super-Vente

chez MEUBLES

## TOM POUSSE

10% à 50% de rabais

EXEMPLE:  
Couchette Morigeau  
Rég. \$205  
**Spécial \$149<sup>99</sup>**

Aussi: Meubles — Lépine • Jeune Génération  
Collier • Amisco • Shermag

Vêtements d'été  
0 — 3 ans x  
**50%**

2297 King ouest  
Centre commercial KING  
Sherbrooke  
821-2248  
FERME LE LUNDI

## LES FABULEUX JOURS

3 JOURS SEULEMENT

les 12, 13, 14 juillet 1984

### RÉDUCTIONS DE 30% 50% 60%

sur un lot important de marchandises en magasin.

**setlakwe**  
200, Wellington nord  
Centre-ville, 562-4767  
Carrefour de l'Estrie  
Sherbrooke, 565-0373

## Vente d'été

**20% DE RABAIS PAR TOUT LE MAGASIN**

Lot d'HABITS à partir de **99<sup>50</sup>** Tailles 34 à 48

Lot de VESTONS SPORT à partir de **50<sup>00</sup>** 10 SEULEMENT

ENSEMBLES SAFARI **20% DE RABAIS**

Lot de COUPE-VENT **19<sup>95</sup> 24<sup>95</sup>** ET PLUS

CHEMISES B.V.D., Pierre Balmain, Léo Chevalier **20%**

HABITS et VESTONS Tailles 34 à 48 Warren K. Cook **20 à 50%**

Lot de SOULIERS DACK **50%** Qualité reconnue

Souliers De Luca **59<sup>50</sup>** Souliers sport d'été, de marque Pajar Spécial à partir de **39<sup>50</sup>**

Lot de GILETS manches courtes **20, 50%**

Lot de PANTALONS Ord. de \$35 à \$48 A partir de **24<sup>95</sup>**

Demandez votre jeton de stationnement gratuit avec achat.

**FERNAND GAGNÉ**  
182, rue Wellington nord 562-9853

Master Card  
VISA





53 CHALETS A LOUER

BEAU PETIT CHALET, eau chaude, douche, chauffage élect., tout équipé. Grand terrain. Libre août. 844-5527.

54 ENTREPÔTS, GARAGES A LOUER

MAGOG, ENTREPOT 310' ca. chauffé. Prix 55\$ mois. Tél. 843-2033.

56 BUREAUX A LOUER

BUREAU A LOUER: environ 500 pi. car. 2e étage. Situé au 85 Wellington Nord. Entre 8:30 et 5h. 566-4134.

EDIFICE CONTINENTAL

Bureaux à louer, angle King-Washington. Jour: 562-3370, soir: 563-5301.

ESPACE A BUREAUX, BOX

Portland 563-1907. André David, Carrefour de l'Estrie. C.O. (514) 931-7261.

61 VOYAGES - TRANSPORT

A VENDRE: billet d'avion (FI) Montréal-Calgary, pour aller programme 23 juillet. Prix 115\$. Tél. 563-8814.

62 PERSONNEL

A CHOISIR UNE VIE POUR DEUX ENR. Choisissez un choix pour le bonheur. Prix réduit présentement. Pour info: 563-7327.

AGENCE MARIE-HELENE: Vous recherchez l'homme, l'amour, la compréhension, l'écrit, moi à C.P. 134, Drummondville. 228 616. J'entraîne en contact avec vous!

Astrologie

Vous voulez connaître votre avenir? Ce que vous réservez les astres? Consultez une experte à la matière. 563-5634, 563-3603. Astro France.

CONFIDENTIEL

Agence Liaison, rég. ont. Agence française. Humaine. De 13h à 21h. 569-4215.

HOMME intéressé à rencontrer femme libre, entre 32 et 40 ans. Sérieux, franc, sincère, honnête et aimant. Remarque la musique et les sports. Tél. 563-9148.

JEUNE HOMME dans la vingtaine, 1'55, brun, franc et honnête aimerait rencontrer jeune femme 18 à 25 ans, grande et mince, avec belle personnalité, pour rencontre sérieuse ou mariage. Entrée au 630, St-François-N. app. 6. Sherbrooke. J.E.309.

MASSAGE PROFESSIONNEL, suédois, chinois, hawaïen. Sur rendez-vous. 562-8655. Rés. (819) 842-1810.

SOLITAIRE

La seule agence de rencontres fiable, établie depuis 5 ans. INTER-UNION ESTRIE, 566-7966. Tarifs intéressants.

AGENCE Nouveaux Départs Service de rencontre. Nous sommes là pour vous aider. Spécial AGE D'OR. La seule agence professionnelle à si bas prix.

63 PERDU - TROUVE

RESIDENCE au bord du riv. St-François, entre Windsor et Drummond. Dans la nuit de 6 à 7 juillet, perdu un vélo et un pédalo. Remboursement promis. Tél. 845-3888.

65 ANIMAUX A VENDRE

4 CANICHES: miniatures, 9 semaines, vaccinés. 844-4632. A DONNER: 2 chatons femelles, couleur écaille de tortue. Tél. 838-4624.

ACHETONS

Animal mort. Payons jusqu'à 30\$. P.M. de boeuf No. 1. R.M. inc. 844-4632.

BERGER ALLEMAND enregistré, vermifuge, vacciné. Tél. 846-9466, 864-6458.

CAGE A HAMSTER. Tout ce qu'il faut! Prix: 10\$. 567-1026.

CHATS: Himalayans à partir de 150\$. Persans Himalayans, Siamois 60\$. Persans 125\$. Semi-Persans 45\$. Chiots Pégués à partir de 140\$. Berger Allemand 90\$. Chiots croisés 45\$. Mâle Setter irlandais 2 ans. 75\$. Dr. Vile, 1-394-2983.

CHEVAL 7 h. Arabe, 3 ans. MORGAN, demi-sang, 6 ans. Demi-sang, 75\$. 8 ans. Très doux. NEVBERG, 3 ans. 832-3994.

CHEVAL ANGLAIS-ARABE, 4 ans. 16 ans, anglais ou western. Tél. 562-5443.

CHEVAL APOLLONA, 8 ans, dressé anglais à western. Aussi belle western. 567-8726.

CHEVAL demi-sang Arabe, âgé de 4 ans, bien dressé avec selle. Tél. 879-3449.

CHEVAUX DE SELLE: Quarter horses, 15 ans, pouliche, 1 an, 1 pony 8 ans. Très doux. Pour les enfants. Tél. 878-3322, entre 5 et 7 h. p.m.

CHIENS: plusieurs races, épagnols, samoyèdes, doberman, POULES LHASA APSO, PERRUCHES avec cage, MOUTONS, 35 VEAUX 562-5525.

CHIOTS à vendre, mélange de Samoyède - Berger Allemand. Tél. 1-888-2437, 875-3237.

ATTENTION CULTIVATEURS

Faites recueillir vos animaux malades ou blessés. Appelez Dawson St-François. Coakley. 875-3051.

SPECIAL PLANCHES A VOILE

Vente - Location - Cours ECOLE LA RAFALE ENR. 1959 Galt O., Sherb. (819) 567-4197.

COURS D'EQUITATION sur le plat ou à l'obstacle pour cavaliers non-débutants. Chevaux de qualité DENISE FORTIER, Minton Hill, North Hatley. 842-2021.

65 ANIMAUX A VENDRE

4 CHIOTS Berger Allemands, 5 semaines. PAILLON mâle, 8 mois. SPAGNON femelle, 7 mois. BERGER ANGLAIS, 5 semaines. 562-9686.

Location voiliers

Tanzer 7.5, Lac Memphrémagog, Pélopes démontés en août et septembre. Tél. 843-8339, 564-4636.

MOTEUR DE BATEAU Scott, 40 forces, avec réservoir d'essence. YAMAHA 650CC, 18275, bon point. Tél. 846-5231.

PL. A VOILE (turbobone), Windglider High Fun turbobone vario, voile 5.5 m. Prix: 800\$. A discuter. 569-6633, après 6h.

PLANCHES à voile Oceanic compétition, 1971, 1983, 1000\$ 864-4508.

PLANCHE A VOILE Windglider, presque neuve. Prix: 850\$. Michel, 563-0361.

PLANCHE A VOILE NEUVE, (turbobone) voile 5.4. Prix: 1200\$. Excellent état. Présentez-vous. 569-8064, après 8h. 821-2353, le soir.

MAGOG, étalon Baïge enregistré, belle lignée, Bridage 100% véridique. 563-9912.

PEKINOIS mâles, pur sang beige ou blanc. A bon prix. 846-2184.

PENSION POUR CHIENS: Chiens de races, vétérinaires et vétérinaires. 55 jours, nourriture. Tél. 846-3031.

PERRUCHES bleues à vendre. Tél. 562-6395.

PETIT CHIEN POMÉNIEN: mâle, blond pâle, 1 an, opéré, pur race, doué en compagnie. 563-5634.

VOILIERS: CL-18, dérivé, trapèze, sp. remorque. Parfait état. Tél. 569-1649.

VOILIER MISTRAL, 16 pieds, à vendre. Trapèze, Spi, Enrouleur, 800. Étarqueur de For. Tangon, 800. Achat à Garthby. Chemin de la Longue Pointe, Chambray, 800. 563-5634.

VOILIER MISTRAL, 16 pieds, en brique, comme neuf. 3000\$. Tél. 838-4360.

VOILIERS

neufs de 12 à 24'. Laser 25', D522, Solar 23', Canotamaras, Hobie Cat 14-16-18 et Dart 18'. Marina St-François, 5155 St-Roch, Drummondville. 563-9912.

VOILIER MISTRAL, 16 pieds, en brique, comme neuf. 3000\$. Tél. 838-4360.

BOIS de chauffage 12', 16', 20', 24'. Bois de chauffage 16' et 20', 95% ébule. 849-2168.

BOIS de chauffage, 4 ou 16', livraison. 567-6473.

2 BUREAUX avec miroirs, lit 54'. Le tout 125\$. 190 King. Waterloo. Tél. 837-2920.

4 PHOTOS PASSPORT 700\$ Spécial. Pensée à votre 25e anniversaire. Moulins, 109 Frontenac, 562-0900.

45% DE COMPTE sur pneus UNROYAL, pneus Neufs. Usages 38 et 42. PNEU ST-ELIE, 1681 rang 6 Nord. 569-4044, 569-4344.

A VENDRE: 4 vélos. Capri 1978, 4 vélos à 400\$. Prix: 15000\$. Meilleurs offres. CANOT Peterborough, 429-1100, en centre. PIANO et ORGUE antiques. Tél. 864-9004.

CANOT de récre, GUITARE électrique Gretsch, DACTYLO Brother électrique, Dactylo, 800. 864-4641.

CAUSEUSE, chaises percées, fauteuil, lampe sur pied. 200\$. Tél. 845-2519, 863-Gordon.

CHAÎNES A ANNEAUX de tracteur pour bois de gros diamètre. 2628 Tel. 877-2430.

CHANDLIER EN CUIRE et en bois, 200\$. 845-3431.

ABRI POUR BATEAU, tout métal, sur roues, avec treuil. 1400\$. 846-4979.

ACHAT-VENTE Meubles usagés et articles divers. Vendeurs à bons prix. Meubles neufs et articles divers. 2508 Tel. 563-3282.

ACHETONS et VENDONS: poêles et réfr., laveuses et sècheuses, meubles divers. 476, Galtouest. Tél. 562-8282.

ARMOIRES de cuisine, finition chêne, bonne condition. 700\$. 864-9117, vendr. et sam.

ARMOIRES en mélamine, fines en chêne pâle en U. État de neuf. 600\$. Aussi rétro. 562-5030, registre. 300\$. 864-9194.

ARTICLES DE BÊBE à vendre, 100\$. 864-1846.

ARTICLES DE BÊBE: bassinets, parc, chaise haute, litge. 569-8805.

ARTICLES DE BÊBE: parc en filot, chaise haute, boîte de couvertures et draps comprenant 41 mouchoirs et 14 jupons, robes, ensemble de 12 pantalons. 563-1975.

APHATREUR Electrique, E 2000 à l'état de neuf. Tél. 563-8927.

ATELIER DE REPARATION "Cam-Tack", caméra, projecteur, jumelle et microscopie. Estimation: 109, rue Frontenac. 562-9900.

MISTRAL 47 équipé, Spinnaker, trapèze plus cage, tangon et remorque. 846-3785.

ATTENTION AU RANCH: RENE ROUTE 257, Weedon. On cherche à tous les semaines. Prix de location: 567-8162.

AUBAINES "B" sur, à réfrigérer, en bon état. Prix: 250\$. Tél. 567-4227.

BALANCOIRES ordinaires sur roulettes. Table de pique-nique. Au 1900, 126 Avenue N.

AUBAINES "B" Achats et ventes - Meubles usagés - Spécialité: Ménages complets. Payons comptant. 154 King est, 563-0022, 569-1281. 4364 Ste-Bernadette, Rock Forest.

69 BATEAUX

GRANDE GONDOLE 28'x11', refaite à neuf, moteur de 25 forces. 1983. Prix d'origine. 5000\$. Libre 2209.

Location voiliers

Tanzer 7.5, Lac Memphrémagog, Pélopes démontés en août et septembre. Tél. 843-8339, 564-4636.

MOTEUR DE BATEAU Scott, 40 forces, avec réservoir d'essence. YAMAHA 650CC, 18275, bon point. Tél. 846-5231.

PL. A VOILE (turbobone), Windglider High Fun turbobone vario, voile 5.5 m. Prix: 800\$. A discuter. 569-6633, après 6h.

PLANCHES à voile Oceanic compétition, 1971, 1983, 1000\$ 864-4508.

PLANCHE A VOILE Windglider, presque neuve. Prix: 850\$. Michel, 563-0361.

PLANCHE A VOILE NEUVE, (turbobone) voile 5.4. Prix: 1200\$. Excellent état. Présentez-vous. 569-8064, après 8h. 821-2353, le soir.

MAGOG, étalon Baïge enregistré, belle lignée, Bridage 100% véridique. 563-9912.

PEKINOIS mâles, pur sang beige ou blanc. A bon prix. 846-2184.

PENSION POUR CHIENS: Chiens de races, vétérinaires et vétérinaires. 55 jours, nourriture. Tél. 846-3031.

PERRUCHES bleues à vendre. Tél. 562-6395.

PETIT CHIEN POMÉNIEN: mâle, blond pâle, 1 an, opéré, pur race, doué en compagnie. 563-5634.

VOILIERS: CL-18, dérivé, trapèze, sp. remorque. Parfait état. Tél. 569-1649.

VOILIER MISTRAL, 16 pieds, à vendre. Trapèze, Spi, Enrouleur, 800. Étarqueur de For. Tangon, 800. Achat à Garthby. Chemin de la Longue Pointe, Chambray, 800. 563-5634.

VOILIER MISTRAL, 16 pieds, en brique, comme neuf. 3000\$. Tél. 838-4360.

VOILIERS

neufs de 12 à 24'. Laser 25', D522, Solar 23', Canotamaras, Hobie Cat 14-16-18 et Dart 18'. Marina St-François, 5155 St-Roch, Drummondville. 563-9912.

VOILIER MISTRAL, 16 pieds, en brique, comme neuf. 3000\$. Tél. 838-4360.

BOIS de chauffage 12', 16', 20', 24'. Bois de chauffage 16' et 20', 95% ébule. 849-2168.

BOIS de chauffage, 4 ou 16', livraison. 567-6473.

2 BUREAUX avec miroirs, lit 54'. Le tout 125\$. 190 King. Waterloo. Tél. 837-2920.

4 PHOTOS PASSPORT 700\$ Spécial. Pensée à votre 25e anniversaire. Moulins, 109 Frontenac, 562-0900.

45% DE COMPTE sur pneus UNROYAL, pneus Neufs. Usages 38 et 42. PNEU ST-ELIE, 1681 rang 6 Nord. 569-4044, 569-4344.

A VENDRE: 4 vélos. Capri 1978, 4 vélos à 400\$. Prix: 15000\$. Meilleurs offres. CANOT Peterborough, 429-1100, en centre. PIANO et ORGUE antiques. Tél. 864-9004.

CANOT de récre, GUITARE électrique Gretsch, DACTYLO Brother électrique, Dactylo, 800. 864-4641.

CAUSEUSE, chaises percées, fauteuil, lampe sur pied. 200\$. Tél. 845-2519, 863-Gordon.

CHAÎNES A ANNEAUX de tracteur pour bois de gros diamètre. 2628 Tel. 877-2430.

CHANDLIER EN CUIRE et en bois, 200\$. 845-3431.

ABRI POUR BATEAU, tout métal, sur roues, avec treuil. 1400\$. 846-4979.

ACHAT-VENTE Meubles usagés et articles divers. Vendeurs à bons prix. Meubles neufs et articles divers. 2508 Tel. 563-3282.

ACHETONS et VENDONS: poêles et réfr., laveuses et sècheuses, meubles divers. 476, Galtouest. Tél. 562-8282.

ARMOIRES de cuisine, finition chêne, bonne condition. 700\$. 864-9117, vendr. et sam.

ARMOIRES en mélamine, fines en chêne pâle en U. État de neuf. 600\$. Aussi rétro. 562-5030, registre. 300\$. 864-9194.

ARTICLES DE BÊBE à vendre, 100\$. 864-1846.

ARTICLES DE BÊBE: bassinets, parc, chaise haute, litge. 569-8805.

ARTICLES DE BÊBE: parc en filot, chaise haute, boîte de couvertures et draps comprenant 41 mouchoirs et 14 jupons, robes, ensemble de 12 pantalons. 563-1975.

APHATREUR Electrique, E 2000 à l'état de neuf. Tél. 563-8927.

ATELIER DE REPARATION "Cam-Tack", caméra, projecteur, jumelle et microscopie. Estimation: 109, rue Frontenac. 562-9900.

MISTRAL 47 équipé, Spinnaker, trapèze plus cage, tangon et remorque. 846-3785.

ATTENTION AU RANCH: RENE ROUTE 257, Weedon. On cherche à tous les semaines. Prix de location: 567-8162.

AUBAINES "B" sur, à réfrigérer, en bon état. Prix: 250\$. Tél. 567-4227.

BALANCOIRES ordinaires sur roulettes. Table de pique-nique. Au 1900, 126 Avenue N.

AUBAINES "B" Achats et ventes - Meubles usagés - Spécialité: Ménages complets. Payons comptant. 154 King est, 563-0022, 569-1281. 4364 Ste-Bernadette, Rock Forest.

71 DIVERS A VENDRE

COMPRESSEUR 2 forces Craftman, contrôle air incorporé, 3 mois d'usage sur roues. COMPRESSEUR à céramique, 1200\$. 567-9078.

FUSIL A PEINTURE Desvillers, presque neuf. MOTEUR ELECTRIQUE à 120V, 1500W, 1725. 1. très puissant, spécial MOTEUR 1 1/2 force, 6000 l. 1. 3000\$. 567-9078.

BETS DE COUPEUX à montage sur presse drill 56 pi. à 11 pi., 3 drives. ÉTAU de 4 1/2 pi., industriel pour marier à vis, valeur 1500\$. 567-9078.

FUSIL A PEINTURE électrique, presque neuf. MOTEUR ELECTRIQUE à 120V, 1500W, 1725. 1. très puissant, spécial MOTEUR 1 1/2 force, 6000 l. 1. 3000\$. 567-9078.

BETS DE COUPEUX à montage sur presse drill 56 pi. à 11 pi., 3 drives. ÉTAU de 4 1/2 pi., industriel pour marier à vis, valeur 1500\$. 567-9078.

FUSIL A PEINTURE électrique, presque neuf. MOTEUR ELECTRIQUE à 120V, 1500W, 1725. 1. très puissant, spécial MOTEUR 1 1/2 force, 6000 l. 1. 3000\$. 567-9078.

BETS DE COUPEUX à montage sur presse drill 56 pi. à 11 pi., 3 drives. ÉTAU de 4 1/2 pi., industriel pour marier à vis, valeur 1500\$. 567-9078.

FUSIL A PEINTURE électrique, presque neuf. MOTEUR ELECTRIQUE à 120V, 1500W, 1725. 1. très puissant, spécial MOTEUR 1 1/2 force, 6000 l. 1. 3000\$. 567-9078.

BETS DE COUPEUX à montage sur presse drill 56 pi. à 11 pi., 3 drives. ÉTAU de 4 1/2 pi., industriel pour marier à vis, valeur 1500\$. 567-9078.

FUSIL A PEINTURE électrique, presque neuf. MOTEUR ELECTRIQUE à 120V, 1500W, 1725. 1. très puissant, spécial MOTEUR 1 1/2 force, 6000 l. 1. 3000\$. 567-9078.

BETS DE COUPEUX à montage sur presse drill 56 pi. à 11 pi., 3 drives. ÉTAU de 4 1/2 pi., industriel pour marier à vis, valeur 1500\$. 567-9078.

FUSIL A PEINTURE électrique, presque neuf. MOTEUR ELECTRIQUE à 120V, 1500W, 1725. 1. très puissant, spécial MOTEUR 1 1/2 force, 6000 l. 1. 3000\$. 567-9078.

BETS DE COUPEUX à montage sur presse drill 56 pi. à 11 pi., 3 drives. ÉTAU de 4 1/2 pi., industriel pour marier à vis, valeur 1500\$. 567-9078.

FUSIL A PEINTURE électrique, presque neuf. MOTEUR ELECTRIQUE à 120V, 1500W, 1725. 1. très puissant, spécial MOTEUR 1 1/2 force, 6000 l. 1. 3000\$. 567-9078.

BETS DE COUPEUX à montage sur presse drill 56 pi. à 11 pi., 3 drives. ÉTAU de 4 1/2 pi., industriel pour marier à vis, valeur 1500\$. 567-9078.

FUSIL A PEINTURE électrique, presque neuf. MOTEUR ELECTRIQUE à 120V, 1500W, 1725. 1. très puissant, spécial MOTEUR 1 1/2 force, 6000 l. 1. 3000\$. 567-9078.

BETS DE COUPEUX à montage sur presse drill 56 pi. à 11 pi., 3 drives. ÉTAU de 4 1/2 pi., industriel pour marier à vis, valeur 1500\$. 567-9078.

FUSIL A PEINTURE électrique, presque neuf. MOTEUR ELECTRIQUE à 120V, 1500W, 1725. 1. très puissant, spécial MOTEUR 1 1/2 force, 6000 l. 1. 3000\$. 567-9078.

BETS DE COUPEUX à montage sur presse drill 56 pi. à 11 pi., 3 drives. ÉTAU de 4 1/2 pi., industriel pour marier à vis, valeur 1500\$. 567-9078.

FUSIL A PEINTURE électrique, presque neuf. MOTEUR ELECTRIQUE à 120V, 1500W, 1725. 1. très puissant, spécial MOTEUR 1 1/2 force, 6000 l. 1. 3000\$. 567-9078.

BETS DE COUPEUX à montage sur presse drill 56 pi. à 11 pi., 3 drives. ÉTAU de 4 1/2 pi., industriel pour marier à vis, valeur 1500\$. 567-9078.

FUSIL A PEINTURE électrique, presque neuf. MOTEUR ELECTRIQUE à 120V, 1500W, 1725. 1. très puissant, spécial MOTEUR 1 1/2 force, 6000 l. 1. 3000\$. 567-9078.

BETS DE COUPEUX à montage sur presse drill 56 pi. à 11 pi., 3 drives. ÉTAU de 4 1/2 pi., industriel pour marier à vis, valeur 1500\$. 567-9078.

FUSIL A PEINTURE électrique, presque neuf. MOTEUR ELECTRIQUE à 120V, 1500W, 1725. 1. très puissant, spécial MOTEUR 1 1/2 force, 6000 l. 1. 3000\$. 567-9078.

BETS DE COUPEUX à montage sur presse drill 56 pi. à 11 pi., 3 drives. ÉTAU de 4 1/2 pi., industriel pour marier à vis, valeur 1500\$. 567-9078.



la tribune

La vie dans les Cantons



Loto-Voyage Domremy

Deux résidents de Sherbrooke se rendront prochainement faire un tour du côté d'Haïti. M. et Mme Pierre Lecours de Sherbrooke, ont en effet remporté ce voyage d'une valeur de 2 200 \$ lors du tirage du mois de mai de la Loto-Voyage Domremy Sherbrooke. M. Marcel Faucher, administrateur à Domremy remet les billets aux gagnants.



Un voyage à Haïti

La Fondation du Centre Hospitalier St-Vincent-de-Paul de Sherbrooke a effectué son 6e tirage-voyage. M. Emile Gagnon, directeur des finances, remet à M. Réjean Audet un certificat pour un voyage à Haïti. Mme Jeannine Lemieux a reçu le 2e prix de 100 \$.



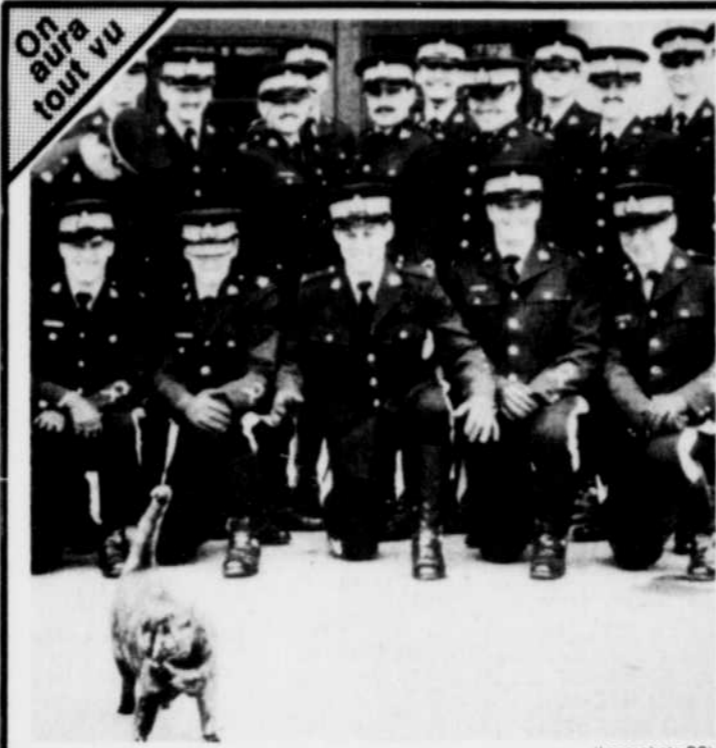
Initiation à la balle-molle

Plusieurs jeunes Sherbrookoïses ont été initiés aux plaisirs de la balle molle en participant au programme offert par les Viandes Maple Leaf, en collaboration avec Softball-Canada. Un pique-nique a suivi cette clinique qui se déroulait au parc Dufresne.

Hommage à André Viger



Le Club des Lions Rock Forest-Deauville Inc. et la ville de Rock Forest ont tenu à rendre un hommage particulier à André Viger, un athlète de Rock Forest, qui participera aux prochains Jeux Olympiques de Los Angeles. Sur la photo, Serge Martel, de la brasserie Molson et Gaétan Lavalée, le maire de la ville, remettent les plaques à André Viger.



Ces agents de la GRC viennent de compléter un cours d'équitation de huit semaines, à Ottawa. Mais la photo de groupe a été un peu perturbée par la présence d'un chat ayant établi ses quartiers dans les écuries.

• Michael Jackson obscène?

BUENOS AIRES (AFP) — Un video du chanteur américain Michael Jackson, diffusé sur une chaîne de télévision de Buenos Aires, fait l'objet d'une plainte pour obscénité devant la justice, a-t-on appris jeudi de source judiciaire dans la capitale argentine. Le juge d'instruction a demandé la comparution des téléspectateurs qui ont vu ce video, ainsi qu'une projection de la cassette, afin d'étayer son jugement. Selon des téléspectateurs, certaines scènes du video montrent Michael Jackson se déhanchant et bougeant du bassin dans le style d'Elvis Presley, mais rien de cela ne peut être considéré comme obscène.

La Tribune salue



Carole Bergeron, travailleuse de garderie.

Ephémérides

C'est aujourd'hui le vendredi 13 juillet 1984, 195ème jour de l'année.

Fêtes à souhaiter: Clélia, Eugène, Cunégonde, Henri, Henriette, Harry, Henriette, Joel, Joëlle, Mildred.

Principaux anniversaires historiques:

1983 — Décès de la romancière canadienne, Gabrielle Roy.

1983 — Trois cents soldats zairois arrivent au Tchad pour aider le président Hissène Habré dans sa lutte contre les rebelles du nord.

1980 — Quatrième semaine d'une vague de chaleur aux Etats-Unis: 283 morts.

1976 — Douze pays achèvent une conférence à Paris sur l'exploitation des minéraux dans l'Antarctique après 1989.

1971 — Dix officiers marocains accusés d'avoir voulu renverser le roi Hassan deux sont fusillés.

1942 — Un sous-marin allemand coule trois navires dans le Saint-Laurent.

1933 — Arrivée à Shédiac de 25 hydravions italiens sous le commandement du général Balbo.

1919 — Première traversée aller-retour de l'Atlantique par un dirigeable, le "4-34" britannique.

1878 — Fin de la guerre russo-turque.

1855 — Arrivée de La Capricieuse, premier navire français à mouiller dans un port du Canada après la Conquête.

1822 — Les Grecs battent les Turcs au défilé des Thermopyles.

1703 — L'homme politique français Jean-Paul Marat est assassiné par Charlotte Corday.

1940 — Le chanteur québécois Donald Lautrec.

1922 — L'homme politique danois Anker Joergensen.

1608 — L'empereur Ferdinand Deux de Habsbourg.

Pensée du jour: "La difficulté des politiciens réside dans le fait qu'ils parlent trop, qu'ils écoutent trop peu et qu'ils n'arrivent plus à penser." (Jürgen Moellmann, homme politique allemand).

A l'agenda

Vendredi le 13 juillet

- A 19h30 — Au Local de la Maison du quartier, 189, Laurier, Sherbrooke - Rencontre d'un groupe de personnes pour affronter la déprime.

Samedi le 14 juillet

- A 20h30 — Au centre communautaire St-Colomban, rue Fédéral - Club social 400 - Danse avec musiciens.

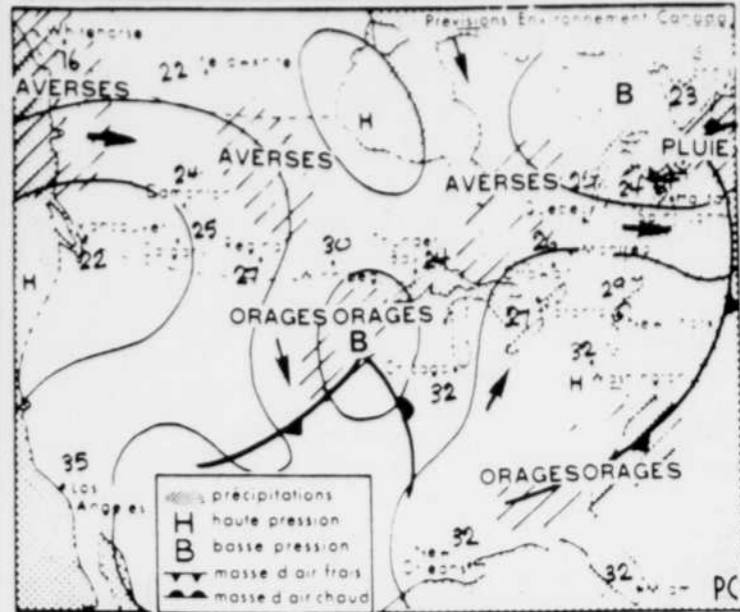
Dimanche le 15 juillet

- A 20h — A la Légion canadienne, 470, Bowen sud - Danse à tous les dimanches soirs.

- A 19h30 — Au Club Bonne Entente, 289, Alexandre, Sherbrooke - Soirée dansante tous les dimanches soirs.

- A 10h — A l'Eglise St-Raphael de Bury - messe spéciale - Invitation à la communauté chrétienne de Bury et aux nouveaux résidents.

La météo



MONTREAL (PC) — Prévisions émises par Environnement Canada à 16 h 30 jeudi pour vendredi, avec un aperçu pour samedi.

Les régions de l'est de la province auront du temps généralement nuageux avec quelques averses, tandis que les régions de l'ouest connaîtront des passages nuageux accompagnés d'orages isolés.

Estrie-Beauce: ensoleillé avec passages nuageux. Min. de 13 à 15. Max. près de 26. Ciel variable samedi.

Pontiac-Gatineau, du Lièvre et Laurentides: ensoleillé avec fréquents passages nuageux. Min. près de 14. Max. de 24 à 26. Ciel variable samedi.

Outaouais et Montréal: ensoleillé avec passages nuageux. Min. près de 15. Max. près de 27. Ciel variable samedi.

Trois-Rivières, Drummondville et Québec: ensoleillé avec passages nuageux. Min. près de 15. Max. près de 26. Ciel variable samedi.

Saguenay, Mauricie et réserve des Laurentides: ensoleillé avec passages nuageux. Min. près de 14. Max. près de 25. Ciel variable samedi.

Rivière-du-Loup et La Malbaie: ensoleillé avec passages nuageux. Min. près de 15. Max. de 22 à 24. Ciel variable samedi.

Rimouski-Matapédia, Ste-Anne-des-Monts et parc de la Gaspésie: nuageux et bruine. Min. près de 14. Max. près de 18. Nuageux samedi.

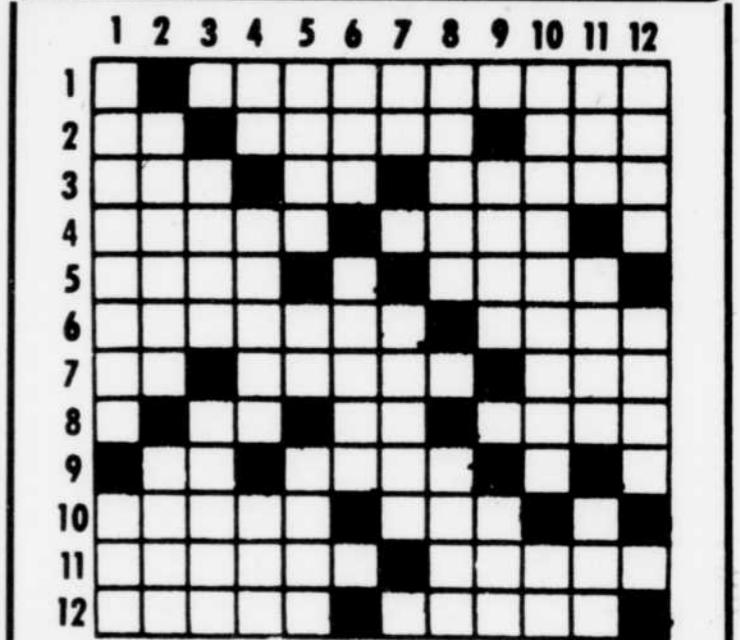
Gaspé-parc Forillon: nuageux et possibilité d'averses. Min. près de 14. Max. près de 18. Nuageux samedi.

Baie-Comeau: nuageux avec possibilité d'averses. Min. près de 14. Max. près de 18. Nuageux samedi.

Dans le monde

Max	Min							
		Hong Kong	31	27	Oslo	21	14	
Amsterdam	21	15	Honolulu	31	20	Paris	26	14
Athènes	35	18	Islamabad	33	22	Pékin	31	25
Bahraïn	41	31	Jakarta	32	23	Rio	32	14
Bangkok	29	25	Johannesbourg	12	7	Rome	34	14
Barbade	30	24	Kuala Lumpur	32	23	San Juan	31	25
Belgrade	32	18	La Havane	30	24	Santiago	11	1
Berlin	27	20	Le Caire	31	19	Sao Paulo	25	13
Bogota	19	4	Lima	20	15	Séoul	24	22
Bruxelles	23	10	Lisbonne	24	14	Singapour	27	24
Buenos Aires	14	10	Londres	19	15	Stockholm	22	16
Caracas	28	18	Madrid	29	19	Taipei	36	25
Copenhague	25	14	Manille	31	22	Tokyo	29	21
Dublin	17	14	Mexico	20	12	Varsovie	30	24
Francfort	37	16	Montevideo	15	11	Vienne	30	16
Genève	31	16	Nassau	31	21			
Helsinki	22	15	New Delhi	34	25			

Les mots croisés



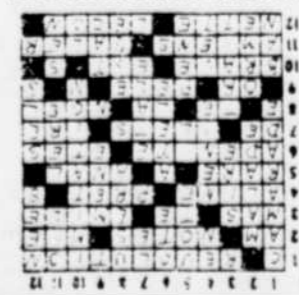
HORIZONTALEMENT

- Mouvement d'un corps céleste sur son orbite.
- Avant-midi. — Mémoires. — Centre du pain.
- Maison de campagne. — Equerre. — Martyrisé en Afrique.
- Prén. de femme. — Disposé.
- Qui n'est pas commun. — Qui a rapport à l'anus.
- Inflammation des glandes et des ganglions lymphatiques. — Du verbe être.
- Outil de la couturière. — Petites îles. — Colère.
- Pron. pers. — Adv. de lieu. — Petit-neveu de Jacques Cartier.
- Métal. — Sans poil.
- Vaillant, courageux. — Le Levant.
- Anc. cap. de la Picardie. — Ajouter du sel.
- Propre, claire. — Instruction particulière.

VERTICALEMENT

- Ami. — Chef d'un banat.
- Altéré. — Arbre.
- Titre de noblesse. — Arme à pointe aiguë.
- Marque la situation. — Nénies, moins une lettre. — Du verbe "Vétir".
- Suffrage. — Lui. — Partie d'une serrure.
- Enlève. — Gros singe.
- Article. — Qui ne monte ni ne baisse.
- Se servira de. — Crochet de fer.
- Conduit. — Un des bruits de l'horloge.
- Copie exacte. — Saint normand.
- Anciennement oui. — Ch. -1. de c. (Cher). — Monnaie japonaise.
- Venues au monde. — Servent à ranimer.

SOLUTION D'AUJOURD'HUI



AVEZ-VOUS REGARDÉ LA PAGE EDITORIALE?

la tribune les petites annonces • 569-9501

# Rétablissement du train Atlantic: Axworthy dit non à Saint-Jean

Ottawa (PC) — Le ministre fédéral des Transports, M. Lloyd Axworthy, a rejeté la demande de la Chambre de commerce et du maire de la ville de Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, pour le rétablissement du train de passagers Atlantic.

Mais, le ministre a ajouté que Via Rail va entreprendre de convertir ses locomotives et ses wagons dans les Maritimes au chauffage et à la climatisation électrique pour en améliorer la performance.

Dans un télégramme adressé à Mme Elsie Wayne, mairesse de Saint-Jean, M. Axworthy déclare qu'il n'est pas disposé à orficer par donner à Via Rail de rétablir l'Atlantic, car cela forcerait la compagnie soit à interrompre les services à d'autres communautés ou à subir un accroissement de son déficit annuel.

M. Axworthy a demandé à Mme Wayne si la ville était prête à prendre part à une étude sur les services de Via Rail dans les Maritimes.

Le week-end dernier Mme Wayne avait dit que si dans les délais d'une semaine elle ne recevait pas une réponse positive au sujet d'Atlantic Limited, elle se rendrait à Ottawa pour essayer d'y rencontrer M. Axworthy et le premier ministre Turner, ou qu'elle rendrait publiques 20,000 lettres signées par les citoyens dans lesquelles ces derniers exigent le rétablissement du train en question.

## Drôles de passagers

VICTORIA (AFP) — Les voyageurs qui ont quitté, jeudi, Victoria à bord du DC-10 de la compagnie aérienne Air Seychelles, à destination de Miami, en Floride, ont été informés de la présence, dans la soute de l'appareil, de vingt jeunes tortues géantes et de trente lézards verts.

Ces passagers pour le moins inhabituels sont destinés à une société de Miami qui fournit, en animaux exotiques, des zos et des instituts de recherche et de conservation de la nature.

Les tortues de terre géantes viennent de l'atoll seychellois d'Aldabra, la réserve la plus importante du monde de 150,000 d'écarts elles vivent à l'écart des humains.

Sur les îles de Mahe, Praslin et La Digue, où est concentrée la population seychelloise, certains spécimens sont gardés comme animaux apprivoisés et la tradition voulait autrefois que l'on en une pour le mariage d'une fille de la famille.

### AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées, accompagnées d'un dépôt de \$1,000, en monnaie légale du Canada ou par chèque visé, fait à l'ordre de "La Caisse populaire de Lennoxville" à titre d'arrhes seront reçues au bureau de la Caisse, 117, rue Queen, Lennoxville jusqu'au mercredi, 25 juillet 1984 à 11,00 heures et les soumissionnaires sont invités à son bureau à Lennoxville pour l'ouverture des soumissions, qui aura lieu dès l'expiration du délai ci-haut fixé pour l'achat des actifs suivants:

**DESCRIPTION DES BIENS**  
Lot I: Deux propriétés adjacentes situées sur le chemin Giroux Canton de Brompton, Québec (Plie 29-1, rang IV, Canton de Brompton — 59,718.5 m<sup>2</sup>, Plie 29D, rang V, Canton de Brompton — 41.1 m<sup>2</sup>) Rénovations majeures à faire.

Lot II: Résidence privée située sur le chemin Giroux Canton de Brompton, Québec (Plie 29D, rang V Canton de Brompton E 112.9m<sup>2</sup>)

Les soumissions peuvent être faites sur les 2 lots ou l'un ou l'autre. Prière d'en faire mention sur votre soumission ainsi que sur l'enveloppe cachetée.

**INSPECTION DES BIENS**  
Les éléments des actifs peuvent être examinés sur les lieux: Chemin Giroux avec l'autorisation de la Caisse populaire.  
Pour de plus amples informations s'adresser au directeur ou à l'agent-conseil de la Caisse Populaire de Lennoxville au numéro de téléphone suivant: 1-819-564-5128.

### CONDITIONS ET RESERVES SE RAPPORTANT A LA VENTE DES BIENS

Les conditions et réserves se rapportant à la vente des biens peuvent être obtenues lors d'inspection ou information par téléphone.  
La Caisse populaire de Lennoxville se réserve le droit de ne pas accepter ni la plus haute, ni la plus basse des soumissions comme à toutes les réserves.  
Lennoxville, ce 4e jour de juillet 1984.

François Isabel, directeur  
Caisse Populaire de Lennoxville  
117, rue Queen, Lennoxville  
J1M 1J7 Tél.: 1-819-564-5128

107198-10, 14 juillet

### AVIS PUBLIC

Québec  
District de Trois-Rivières  
R.S.P. n° 84-020

Sogelco Inc.,  
Gestion Bon Conseil Inc.,  
Location Bon Conseil Inc.,  
Jean-Marie Guèvremont,  
Ronaldo Guèvremont,  
Requérants.

Le Téléphone Bon Conseil Inc.,  
Mise en cause

### REQUÊTE POUR APPROBATION D'UNE VENTE ET CESSIION DU CAPITAL-ACTIONS DE LE TELEPHONE BON CONSEIL INC.

PRENEZ AVIS QUE les requérants ont produit à la Régie des services publics, le 4 avril 1984, une requête en vertu de l'article 34 de la Loi sur la Régie des services publics demandant d'approuver la vente et cession à Sogelco Inc. des actions de capital-actions de Le Téléphone Bon Conseil Inc., détenues par Gestion Bon Conseil Inc., Location Bon Conseil Inc., Messieurs Jean-Marie Guèvremont et Ronaldo Guèvremont.  
Cette requête a pour seul but d'obtenir de la Régie l'approbation de la vente et cession des actions de capital-actions de Le Téléphone Bon Conseil Inc. comme susdit.

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENT**  
Pour prendre connaissance de la requête et des pièces qui y sont jointes, ou pour tout renseignement complémentaire, on peut communiquer avec le bureau d'affaires ou le siège social de son entreprise de téléphone, dont le numéro et l'adresse apparaissent à l'annuaire téléphonique ou encore avec la Régie des services publics, à l'adresse indiquée ci-dessous.

**COMMENT INTERVENIR**  
Toute personne désirant intervenir pour appuyer ou s'opposer à cette demande (Dossier R.S.P. n° 84-020), doit faire parvenir à la Régie des services publics, avant le premier (1er) septembre 1984, un écrit référant à ce numéro de dossier et contenant les motifs de son intervention et les conclusions recherchées, avec copie, si possible, à l'un des procureurs des requérants, à l'adresse suivante: Me Louise Bégin, 160, rue Fortier, Case postale 1150, Nicolet (Québec), J0G 1E0, ou Me Denis Hardy, 21, rue Saint-Charles, Sainte-Thérèse (Québec), J7E 2A3.

Les intervenants seront ensuite avisés des lieux, date et heure de la tenue d'une audition publique, le cas échéant.  
Sainte-Foy, le 5 juillet 1984.  
Me Jean-Guy Paquet  
Secrétaire  
Régie des services publics  
du Québec  
2875, boulevard Laurier  
Edifice Delta, Bureau 1200  
Sainte-Foy (Québec)  
G1V 2M2  
Tél.: (418) 643-5560

107290-13 juillet



### APPEL D'OFFRES

**ADDITION DE TOITS VENTILES AU PAVILLON CENTRAL**  
Propriétaire: Université de Sherbrooke  
2500, boul. de l'Université  
Sherbrooke (Québec)  
J1K 2R1  
Architectes: Faucher & Gagnon  
1144, rue King ouest  
Sherbrooke (Québec)  
J1H 1S2  
Ingénieurs en structure: Les Consultants Lemieux, Royer, Donaldson, Fields & Ass.  
150, rue Vimy nord  
Sherbrooke (Québec)  
J1J 3M7  
Ingénieurs en mécanique et en électricité: LeClair, Nadeau, Lambert, Lallier, Robidou Inc.  
235, rue Dufferin  
Sherbrooke (Québec)  
J1H 4M3

L'Université de Sherbrooke, propriétaire, demande des soumissions pour "l'addition de toits ventiles au Pavillon central de l'Université".

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (1975, L.Q., chapitre 53) qui ont leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus de main à main au bureau de l'Architecte, à partir de lundi le 30 juillet 1984 à compter de 9h, contre un dépôt de CENT DOLLARS (100.00\$) qui sera remboursé au soumissionnaire, seulement s'il remplit les plans et devis en bon état, dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de CINQUANTE MILLE dollars (50 000.00\$) à l'ordre de l'Université de Sherbrooke ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

Les soumissions (l'original et deux copies) dans des enveloppes cachetées, adressées et livrées au soussigné, seront reçues au local 254 du Pavillon central de l'Université de Sherbrooke jusqu'à 15h (heure en vigueur localement) le vendredi 17 août 1984 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

L'entrepreneur soumissionnaire a la responsabilité de s'assurer que les sous-traitants qu'il a choisis dans les spécialités ci-dessous mentionnées lui fourniront, à leurs frais, un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun pour cinquante pour cent (50%) du contrat de la spécialité.

### SPECIALITE MONTANT DU CHEQUE VISE OU CAUTIONNEMENT DE SOUMISSION EN DOLLARS

Membrane 15 000,00\$

Les soumissions de ces sous-traitants seront accompagnées d'un chèque visé au montant stipulé ci-dessus, fait à l'ordre du Propriétaire ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions de l'Arrêté en conseil no 2380 en date du 7 décembre 1961.

Le Propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation ou frais d'aucune sorte envers le (ou les) soumissionnaire(s).

Le vice-recteur à l'administration  
Richard Béland 107293



### SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE D'ASSAINISSEMENT DES EAUX

Appel d'offres, no 262-3-01-41-01  
Pour 15h00  
Le jeudi, 2 août 1984

La Société québécoise d'assainissement des eaux et la ville de Bromptonville désirent faire exécuter des travaux pour:

**PARTIE "A" - Travaux d'assainissement**  
Les travaux comprennent la fourniture et la construction d'un poste de pompage et d'une conduite de refoulement d'environ 532 mètres linéaires d'une conduite de 150 mm de diamètre. Ces travaux comprennent le terrassement, l'aménagement extérieur de même que tous les travaux de mécanique du bâtiment, d'électricité et de contrôle, incluant tous les raccordements.

**PARTIE "B" - Travaux municipaux**  
Les travaux comprennent l'installation de tuyauteries d'aqueduc et d'égout domestique avec les branchements d'égout domestique et de conduites d'eau pour les rues Gosselin, St-Pierre et route no 143. On prévoit de plus installer une conduite d'eau sur une longueur de 306 mètres linéaires de 250 mm de diamètre sur la route no 143. On devra de plus procéder au vidage d'une fosse septique et au remplissage de cette dernière.

Tous ces travaux sont effectués dans la ville de Bromptonville.

### DOCUMENTS DISPONIBLES

Lieu de vente: Société québécoise d'assainissement des eaux, Service de l'Approvisionnement, 1055, boul. Dorchester est, 10e étage, Montréal (Québec) H2L 4S5. Tél.: (514) 873-7411.

Prix: 75,00\$ non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à la Société québécoise d'assainissement des eaux.

Lieu de consultation: Hôtel de ville de Bromptonville; Association de la Construction de Montréal et de Québec; Association des Constructeurs de routes et grands travaux du Québec; Association régionale de Sherbrooke; Bureau de la Société à Montréal.

### OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Lieu: Hôtel de ville de Bromptonville, a/s M. Michel Dupont, Secrétaire-trésorier, 133, rue Lavallée, C.P. 610, Bromptonville (Québec) J0B 1H0

Date et heure: Jeudi, 2 août 1984, 15h00.

### DÉPÔT DE SOUMISSION

Montant: 10,000\$ Partie A  
- Travaux d'assainissement  
23,000\$ Partie B  
- Travaux municipaux

Forme: Chèque officiel ou visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire ou un cautionnement de soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations, ayant leur principale place d'affaires au Québec, qui détiennent une licence appropriée en vertu de la loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société québécoise d'assainissement des eaux sont admises à soumissionner.

La Société québécoise d'assainissement des eaux et la ville de Bromptonville ne s'engagent à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Francine Constantineau, ing.  
Directeur, approvisionnement et contrats.

106857-13-27 juillet-7801

### LE FEUILLETON

## ALICE PARIZEAU CÔTE-DES-NEIGES ROMAN

Joseph s'occupe de la maison. Mado, bien apprécié des employés, se rend à l'usine. Le contremaître lui suggère de renvoyer Louise qui est souvent en retard.

## (94) Les mineurs, les malades mentaux et les femmes

— J'ai travaillé hier soir, dit la jeune fille en se calant dans sa chaise. J'ai un talent, moi! Je chante et je veux devenir une professionnelle.  
— Où chantes-tu comme ça, le dimanche?  
— Un peu partout. Dans les clubs et dans les boîtes de nuit. Tout dépend qui m'engage et pour combien de temps. C'est difficile de percer dans ce métier. Ce n'est pas comme à l'usine.  
Louise esquisse une moue méprisante.  
— Mais, en attendant, c'est ton emploi à l'usine qui te fait vivre.  
— Je gagne plus en un dimanche que pendant une semaine chez vous.  
— Ah! comme c'est intéressant, rétorque Mado qui sent la colère monter en elle. Je croyais que les

plus ici. Cela te permettra d'avoir plus de loisirs pour danser. Je suis désolée, ma fille, mais je n'ai pas d'autre solution.

— On rencontre des hommes importants dans les clubs, dit Louise en la regardant droit dans les yeux. Des hommes qui trouvent que la place de la femme n'est pas à l'usine, ni comme ouvrière, ni comme "boss". Je vais me plaindre et vous allez regretter de m'avoir "slakée".

— Ecoute Louise, si jamais tu changes d'avis, la porte sera toujours ouverte pour toi. Tu n'auras qu'à revenir et à me le dire. En attendant, retourne dans tes clubs du Red Light, danse, chante et essaie de réussir, puisque c'est cela ton choix, mais surtout, pas de menaces! Bonne chance.

La porte claque. Louise est partie, mais son parfum flotte dans la pièce. Mado ouvre la fenêtre, respire profondément et revient à sa place. Je deviens dure et inhumaine, pense-t-elle. Je devrais téléphoner à Sophie Pouliot et lui demander de s'occuper de cette Louise. Pendant la crise, les militantes de la Jeunesse ouvrière catholique aidaient les chômeurs, maintenant, il y a du travail pour tout le monde, mais la prospérité rend vulnérable, selon le père Ambroise. Pourtant, comment se fait-il qu'à Paris on avait le droit de danser, tandis que chez nous, c'est défendu? Il faut que je le lui demande quand il passera chercher des biscuits, ou plutôt non, je vais lui en envoyer une caisse pour ses pauvres et ensuite j'irai le voir plus longuement quand j'aurai le temps... Mado se frotte les yeux et se met à vérifier le carnet des commandes. On frappe à la porte. C'est le magasinier. Il n'a pas reçu la livraison de sucre.

— Je m'en occupe, le rassure Mado. Vous l'aurez votre sucre et pas plus tard que demain.

La voilà en train de téléphoner au service des approvisionnements, mais tandis qu'elle discute avec le fonctionnaire et qu'il lui promet de faire le nécessaire, la question lancinante lui revient constamment à l'esprit et bourdonne comme une mouche dont on ne parvient pas à se débarrasser: vont-ils me vendre la maison de la Côte-des-Neiges? Joseph réussira-t-il à régler l'affaire? Comment vais-je persuader papa de quitter la rue Dorion?

— Je ne peux pas vous faire crédit cette fois-ci, dit le fonctionnaire. Vous devez payer sur réception.

— Entendu, rétorque Mado. Elle raccroche et compose le numéro de la Banque Canadienne nationale. Le gérant la connaît et lui fait confiance, tout en demandant néanmoins que Joseph signe les dépôts et les retraits.

— Ce n'est pas juste dans votre cas, admet-il volontiers, mais c'est la loi. Que voulez-vous? Quand les contrôleurs passent, je dois leur montrer les livres et vous savez aussi bien que moi que les mineurs, les malades mentaux et les femmes mariées ne peuvent être des clients à part entière. Vous avez de la chance d'avoir votre beau-frère. Une femme dont le mari est absent ne peut vraiment pas diriger une entreprise. Et remarquez que je ferme les yeux et que je vous traite d'une façon tout à fait exceptionnelle.

Mado soupire, regarde la photo de Thomas et demande le gérant au téléphone. Peu après, il y a sa voix au bout du fil. Cette fois-ci, Mado minaude presque. C'est humiliant, mais c'est la seule solution.

— Il s'agit de commandes pour l'armée, glisse-t-elle dans la conversation. Si vous n'êtes pas en mesure de m'avancer des fonds, je vais être obligée...

La menace est à peine voilée et d'autant plus tangible que le gérant a entendu sa dernière émission à Radio-Canada. Il sait qu'elle n'hésitera pas à dire sur les ondes que les banques refusent de coopérer avec les entreprises qui participent à l'effort de guerre. Mado raccroche, serre les dents pour ne pas crier et repousse avec brusquerie le gros livre des commandes. Comment se fait-il que papa, le gérant et probablement même Joseph ont voté "non" au plébiscite? Elle leur a raconté pourtant ce qu'elle a vécu avec Thomas à Paris, le suicide de la femme du docteur Herzog, l'affolement des réfugiés belges, son horrible voyage à Londres et puis celui de Londres à Halifax? Il y a eu aussi ce cargo qui a été coulé par les Allemands en mai dernier, juste là, dans le golfe du Saint-Laurent. Il ne s'agit pas de défendre la Grande-Bretagne, comme le prétend papa, pense Mado, mais d'éviter le pire ici, chez nous. Ils s'imaginent que nous sommes à l'abri, mais ils ont tort. Et puis, il y a Thomas qui est resté là-bas et qui se bat peut-être à l'heure qu'il est, contre les Allemands. Mado sort dans le corridor, vérifie que l'affiche concernant le Troisième Emprunt de la Victoire n'a pas été arrachée et qu'on a épinglé à côté comme elle l'a demandé, la liste des souscripteurs où le nom du contremaître figure au premier rang, décide d'aller voir le magasinier et tombe sur le facteur. La jeune fille lui sourit en lui tendant les lettres. Des factures, rien que des factures, se dit Mado en les examinant, puis

soudain, il y a une longue enveloppe blanche postée en Suisse. Elle l'ouvre avec brusquerie et le texte lui saute aux yeux. En termes choisis, on l'avise que, malgré les multiples démarches, aucun Canadien du nom de Thomas de Boucherville n'a pu être retracé jusqu'à présent, mais que les recherches se poursuivent et qu'on la tiendra au courant. Mado lance les enveloppes sur son bureau et au même moment elle voit par la fenêtre Joseph qui arrive dans la cour.

— Désolé, Mado, dit-il en entrant. Ils viennent de refuser notre offre. Remarque, ce n'est pas définitif. Ils prétendent qu'ils veulent réfléchir, mais selon le notaire, c'est un prétexte. Que veux-tu? Ce sont des descendants des Loyalistes pour lesquels vendre leur maison à des Canadiens français est une sorte de péché. Non, ne te fâche pas, Mado, et surtout ne crie pas. J'ai proposé de payer comptant et je n'ai pas discuté le prix. J'ai exécuté tes ordres à la lettre.

— Des salauds, des vrais salauds, voilà ce qu'ils sont ces gens-là, enrage Mado. Mais cette maison, je la veux et je vais l'avoir. Tu verras! Je saurai me débrouiller.

Ce livre est disponible sur cassette à la Magnétothèque pour les personnes handicapées de l'imprimé. Composez sans frais: 1-800-361-0635.

A SUIVRE  
Côte-des-Neiges est publié par les éditions Pierre Tisseyre

prochain épisode  
Le point de mire

<b>Services communautaires</b>	
<b>L'ESCALE</b> Maison d'hébergement pour femmes victimes de violence 569-3611	<b>ALCOOLIQUES ANONYMES</b> 562-2334
<b>S.O.S.</b> Ventes et achats 563-0033 du lundi au vendredi 9h à 18h	<b>VILLA MARIE-CLAIRE</b> Assistance maternelle 563-1622
<b>PAVILLON DE L'ESTRIE DODREMY</b> Clinique infirmerie de réhabilitation pour alcooliques 565-1011	<b>SECOURS-AMITIE</b> Poste d'écoute à toute heure du jour et de la nuit 564-2323
<b>LE SEUIL de l'Estrie Inc.</b> Service à domicile pour les personnes âgées et handicapées 821-2420	<b>LA CHAUDRONNÉE DE L'ESTRIE</b> Service de repas pour les personnes âgées et handicapées 821-2311

